

修訂方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

巴士廠
Bus Depot

建議的泊車轉乘的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED PARK AND RIDE

修訂擬建在海洋公園附近的鐵路車站的布局
LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY STATION NEAR THE OCEAN PARK AMENDED

黃竹坑道花園
Wong Chuk Hang Road Garden

黃竹坑新圍
WONG CHUK HANG SAN WA

擬建在海洋公園附近的鐵路車站的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION NEAR THE OCEAN PARK

修訂方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

擬建的鐵路車站維修入口的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED MAINTENANCE ACCESS OF RAILWAY STATION

建議設定暫時佔用土地權利在圖則第 SILE-T09 號顯示
PROPOSED CREATION OF RIGHTS OF TEMPORARY OCCUPATION OF LAND IS SHOWN IN DRAWING NO. SILE-T09

設定地役權及/或其他永久權利面積表
AREA OF LAND OVER WHICH EASEMENTS AND/OR OTHER PERMANENT RIGHTS TO BE CREATED SCHEDULE

建議可行使的地役權及其他永久權利範圍
EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS ARE PROPOSED TO BE CREATED

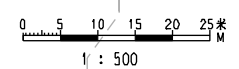
為營運鐵路或其附帶事宜而興建、安裝、營運、視察、維修、保養、修改及改建一條行人天橋連接擬建在海洋公園附近的鐵路車站及海洋公園的入口廣場(施工中), 設定可行使地役權及其他永久權利, 政府、其僱員、代理人、持證人、承包商及其他獲政府授權或准許的人士(包括公眾人士) 可於任何時間享有通行權、自由無阻地進出及經過該行人天橋的土地內、其下及/或其上的範圍。

AREA OF LAND IN, UNDER AND/OR OVER WHICH EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS MAY BE CREATED FOR THE CONSTRUCTION, INSTALLATION, OPERATION, INSPECTION, REPAIR, MAINTENANCE, MODIFICATION AND ALTERATION OF A FOOTBRIDGE CONNECTING PROPOSED RAILWAY STATION NEAR THE OCEAN PARK AND THE ENTRY PLAZA (UNDER CONSTRUCTION) IN THE OCEAN PARK FOR THE OPERATION OF THE RAILWAY OR ASSOCIATED PURPOSES AND RIGHTS OF WAY, FREE AND UNHINDERED PASSAGE AND ACCESS FOR THE GOVERNMENT, ITS EMPLOYEES, AGENTS, LICENSEES, CONTRACTORS AND OTHER PERSONS AUTHORIZED OR PERMITTED BY THE GOVERNMENT (INCLUDING THE GENERAL PUBLIC) IN AND ON THE FOOTBRIDGE AT ALL TIMES.

鄉郊建屋地段第1020號餘段及其增批部分的部分	海洋公園
THE OCEAN PARK	
(平方米)	
(sq. m.)	
(由正14.0米主水平基準至正28.0米主水平基準水平) 約(803.8)	
(FROM LEVEL OF +14.0mPD TO +28.0mPD) APPROX. (803.8)	
	A24
(由負60.0米主水平基準至正14.0米主水平基準水平) 約(83.9)	
(FROM LEVEL OF -60.0mPD TO +14.0mPD) APPROX. (83.9)	
	A24

鄉郊建屋地段第1020號餘段及其增批部分的部分
PORTION OF THE REMAINING PORTION OF RURAL BUILDING LOT NO.1020 AND THE EXTENSIONS THERETO

修訂連接擬建在海洋公園附近的鐵路車站及施工中的海洋公園入口廣場的擬建行人天橋的布局及大約位置、設定可行使地役權及/或其他永久權利的土地範圍及切面標記AT及AU
LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED FOOTBRIDGE CONNECTING THE PROPOSED RAILWAY STATION NEAR THE OCEAN PARK AND THE ENTRY PLAZA (UNDER CONSTRUCTION) IN THE OCEAN PARK, SIZE OF LAND OVER WHICH EASEMENTS AND/OR OTHER PERMANENT RIGHTS MAY BE CREATED AND SECTION MARKS AT AND AU AMENDED



- 圖例 LEGEND
- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
 - 地段界線
LOT BOUNDARY
 - 擬建的車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 鐵路高架橋 / 其他鐵路設施
PROPOSED STATION ENTRANCES / VENTILATION BUILDINGS / VENTILATION SHAFTS / RAILWAY VIADUCT / OTHER RAILWAY FACILITIES
 - 擬建的車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
 - 設定可行使地役權及/或其他永久權利的土地
AREA OF LAND OVER WHICH EASEMENTS AND/OR OTHER PERMANENT RIGHTS MAY BE CREATED
 - 圖則修改
DRAWING REVISION
 - A1 修訂參考編號(參考憲報公告)
AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
 - 修訂範圍
AMENDMENT AREA

- 一般說明 GENERAL NOTES
- 有關一般說明參看圖則 SILE-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SILE-G01.
 - 沿參線的切面立視圖顯示的正/負主水平基準均為約數。
THE +/- mPDs SHOWN IN THE SECTIONAL ELEVATION ALONG REFERENCE LINE ARE APPROXIMATE.

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂日期	修訂人	修訂原因	修訂內容	
REV	DATE	BY	DESCRIPTION	
18 MAY 2010	KW	DN	PP	AMENDMENT (ITEMS A20 AND A23 TO A25) LOCATION PLAN AMENDED

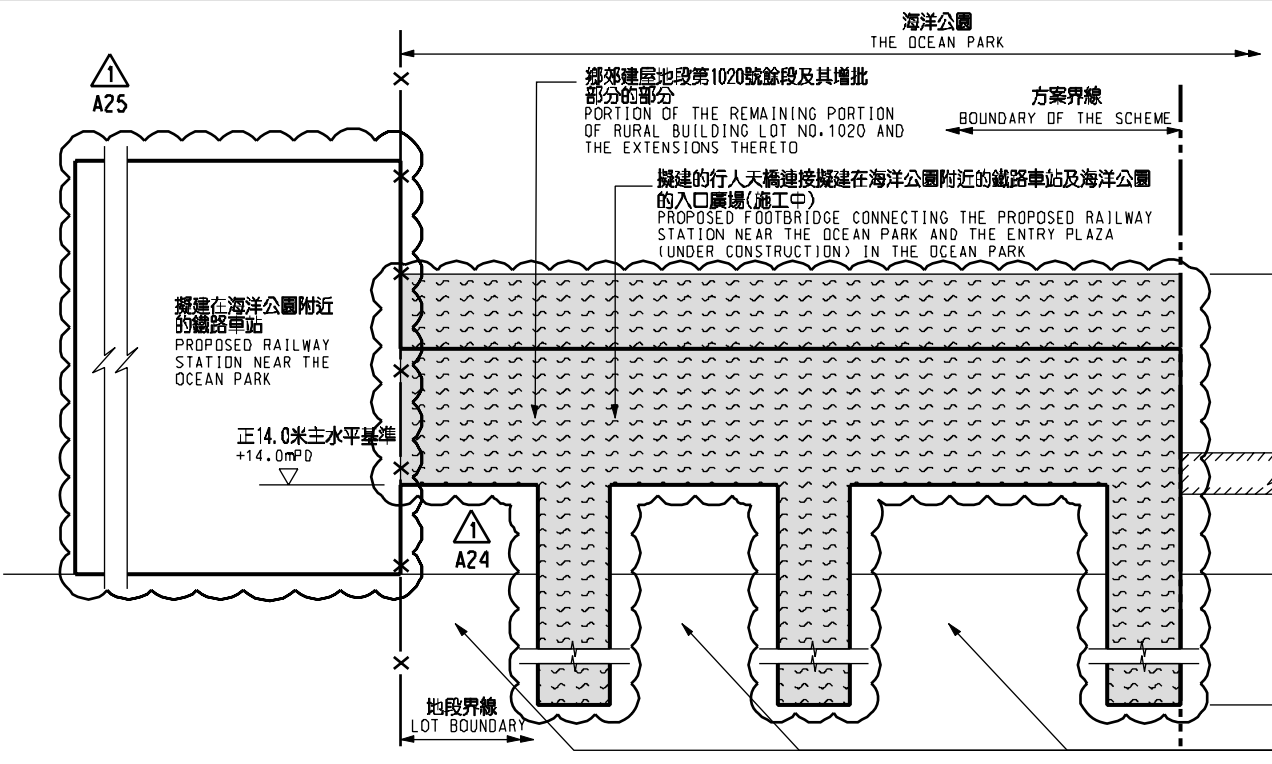
SIGNED
陳志恩 CHAN CHI YAN, HENRY
鐵路發展處處長(1)
GOVERNMENT ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT (1)
HIGHWAYS DEPARTMENT

18 May 2010
發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
南港島線(東段)
鐵路條例(第519章)
設定地役權及/或其他永久權利圖則
3頁的第1頁
SOUTH ISLAND LINE (EAST)
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
CREATION OF EASEMENTS AND/OR OTHER PERMANENT RIGHTS PLAN SHEET 1 OF 3

圖則號 DRAWING NO.
SILE-R01
比例 SCALE
1:500 (A1)
或如顯示
AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE



鄉郊建屋地段第1020號餘段及其增批部分的部分
PORTION OF THE REMAINING PORTION OF RURAL BUILDING LOT NO.1020 AND THE EXTENSIONS THERETO

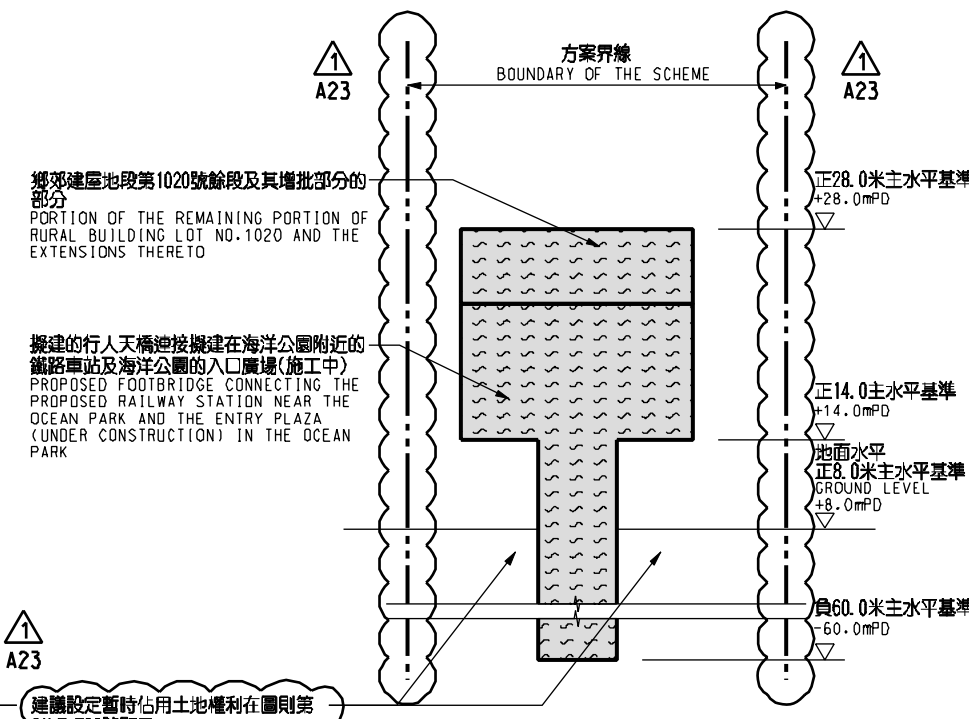
擬建的行人天橋連接擬建在海洋公園附近的鐵路車站及海洋公園的入口廣場(施工中)
PROPOSED FOOTBRIDGE CONNECTING THE PROPOSED RAILWAY STATION NEAR THE OCEAN PARK AND THE ENTRY PLAZA (UNDER CONSTRUCTION) IN THE OCEAN PARK

正28.0米主水平基準
+28.0mPD

正14.0米主水平基準
+14.0mPD

地面水平
正8.0米主水平基準
GROUND LEVEL
+8.0mPD

負60.0米主水平基準
-60.0mPD



鄉郊建屋地段第1020號餘段及其增批部分的部分
PORTION OF THE REMAINING PORTION OF RURAL BUILDING LOT NO.1020 AND THE EXTENSIONS THERETO

擬建的行人天橋連接擬建在海洋公園附近的鐵路車站及海洋公園的入口廣場(施工中)
PROPOSED FOOTBRIDGE CONNECTING THE PROPOSED RAILWAY STATION NEAR THE OCEAN PARK AND THE ENTRY PLAZA (UNDER CONSTRUCTION) IN THE OCEAN PARK

正28.0米主水平基準
+28.0mPD

正14.0米主水平基準
+14.0mPD

地面水平
正8.0米主水平基準
GROUND LEVEL
+8.0mPD

負60.0米主水平基準
-60.0mPD

建議設定暫時佔用土地權利在圖則第 SILE-T09 號顯示
PROPOSED CREATION OF RIGHTS OF TEMPORARY OCCUPATION OF LAND IS SHOWN IN DRAWING NO. SILE-T09

切面圖 SECTION AT
不依比例 NOT TO SCALE

切面圖 SECTION AU
不依比例 NOT TO SCALE